

# Возможные проблемы и методы их устранения

## Application problems and solutions

## Problèmes d'application et solutions

| Возможные проблемы / Type of problem /<br>Type de problème       |                                                            |                                                                             |                                                                |                                          |                                                                   |                                                                    |                                                                       | Корректируемый параметр /<br>Corrective measures /<br>Solutions possibles   | Критерий / Criteria /<br>Critères                               |
|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Выкрашивание реж. кромки /<br>Edge chipping /<br>Cassure d'arête | Разрушение кромки /<br>Built-up edge /<br>Arête rapportées | Износ по задней поверхн. /<br>Wear on clearance face /<br>Usure en dévoulle | Деформация /<br>Plastic deformation /<br>Déformation plastique | Вибрации /<br>Vibrations /<br>Vibrations | Качество поверхности /<br>Surface finish /<br>Finition de surface | Стружка слишком длинная /<br>Chip too long /<br>Copeaux trop longs | Стружка слишком короткая /<br>Chip too short /<br>Copeaux trop courts |                                                                             |                                                                 |
|                                                                  | ↑                                                          | ↓                                                                           | ↓                                                              | ↓                                        | ↑                                                                 | ↓                                                                  |                                                                       | Скорость резания / Cutting speed /<br>Vitesse de coupe                      | Параметры резания /<br>Cutting values /<br>Valeurs de coupe     |
| ↓                                                                |                                                            | ~                                                                           | ↓                                                              | ↑                                        | ↓                                                                 | ↑                                                                  | ↓                                                                     | Подача / Feed / Avance                                                      |                                                                 |
| ↑                                                                |                                                            | ↑                                                                           | ↑                                                              | ↓                                        | ↑                                                                 |                                                                    |                                                                       | Радиус при вершине / Corner radius /<br>Rayon de pointe                     | выбор пластины /<br>Insert selection /<br>Choix de la plaquette |
| ↓                                                                |                                                            | ↑                                                                           | ↑                                                              |                                          |                                                                   |                                                                    |                                                                       | обрабатываемость материала /<br>Cutting material /<br>Matière               |                                                                 |
| ~                                                                |                                                            |                                                                             |                                                                | ~                                        | ~                                                                 |                                                                    |                                                                       | Крепление инструмента / Tool clamping /<br>Serrage de l'outil               | Основные / General criteria /<br>Critères généraux              |
| ~                                                                |                                                            |                                                                             |                                                                | ~                                        | ~                                                                 |                                                                    |                                                                       | Крепление заготовки / Workpiece clamping /<br>Serrage de la pièce           |                                                                 |
| ~                                                                |                                                            |                                                                             |                                                                | ~                                        | ↓                                                                 |                                                                    |                                                                       | Вылет инструмента / Overhang /<br>Sortie de l'outil                         |                                                                 |
| ~                                                                |                                                            | ~                                                                           |                                                                | ~                                        | ~                                                                 |                                                                    |                                                                       | Высота реж. кромки / Tip height /<br>Hauteur de la pointe                   |                                                                 |
|                                                                  | ●                                                          | ●                                                                           | ●                                                              |                                          | ●                                                                 | ●                                                                  |                                                                       | Параметры охлаждения / Cooling lubricant /<br>Lubrifiant de refroidissement |                                                                 |



проверка, оптимизация / check, optimize / Contrôle, optimisation



настройка / apply / Application


 увеличить, небольшой эффект / increase, smaller effect /  
Augmentation/moins d'effets

 уменьшить, небольшой эффект / reduce, smaller effect /  
diminution, moins d'effets

 увеличить, значительный эффект / increase, bigger effect /  
Augmentation/plus d'effets

 уменьшить, значительный эффект / reduce, bigger effect /  
diminution, plus d'effets